



FÖDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN  
MIRIAM INÊS WECKER

VEREIDIGTE ÜBERSETZERIN UND DOLMETSCHERIN – Nummer 253/2010  
Rua Marquês do Pombal, 783/501 – CEP 90.540-001 – Porto Alegre/RS/Brasilien  
Tel.: 55 51 3222-2277 – Handy: 55 51 99212-7939 – E-mail: [juramentados@traduzca.com.br](mailto:juramentados@traduzca.com.br)

Ich, Miriam Inês Wecker, Vereidigte Übersetzerin und Dolmetscherin, von dem Handels-, Industrie- und Dienstleistungsregister des Bundeslandes Rio Grande do Sul, Brasilien, ernannt und nach der gültigen Gesetzgebung zugelassen worden, bestätige hiermit, dass mir das unten angegebene Dokument zur Übersetzung vom Portugiesischen ins Deutsche vorgelegt wurde.

**Buch Nr. 13 – Übersetzung Nr.: 0221/2022.**

Dieses Dokument ist ein Zertifikat.

**Zertifikat.**

Die Escola Superior Aberta do Brasil Ltda. erteilt **Elderson Luciano Mezzomo** vorliegendes Zertifikat aufgrund der Teilnahme und des Abschlusses des Studiengangs der Postgraduierung Lato Sensu in Bankmanagement und Geschäfte, der vom 08. März 2014 bis zum 07. Oktober 2015 mit einer Dauer von 480 (vierhundertachtzig) Stunden stattgefunden hat.

Vitória - ES, den 19. Oktober 2015.

[Unterschrift] Angela Gorete Schimith Lima. Akademische Sekretärin. [Stempel mit Hinweis auf die Unterschrift: Standesamt und Notariat von Vila Velha - ES]. [Unterschrift] Ignês Martins Pimenta. Akademische Direktorin.

Erlass des Ministeriums für Bildung und Kultur (MEC) Nr. 717 vom 8. August 2013. [Logo: ESAB. Escola Superior Aberta do Brasil].

**Leistungsnachweis.**

Studiengang der Postgraduierung Lato Sensu in Bankmanagement und Geschäfte. Wissensbereich: Bankmanagement. Name des/der Studierenden: Elderson Luciano Mezzomo. Geburtsort: Tucuuruí/ PA. Geburtsdatum: 17.06.1980. Gesamtstunden: 480. Zeitraum: 08.03.2014 bis 07.10.2015.

Module	Stundenumfang	Bewertung	Dozent	Titulierung
Verwaltungsplanung	40	9,50	Beatriz Cheristo Gobbi	Master
Organisationsverhalten	40	10,00	Natércia Guimarães Gomide	Master
Personenmanagement	40	10,00	Natércia Guimarães Gomide	Master
Änderungsmanagement für Unternehmen	40	10,00	Beatriz Cheristo Gobbi	Master
Wissenschaftliche Forschungsmethodologie	40	8,00	Jaime Roy Doxsey	Doktor
Rechnungswesen und Finanzverwaltung	40	8,00	Edmar Lyrio Temporim	Spezialist
Finanzmathematik unter Anwendung von HP12c	40	7,50	Frederico Gomes Carvalhaes	Master
Volkswirtschaft	40	7,00	Moisés Brasil Cozer	Master
Internationale Finanzen	40	7,50	Almir da Cruz Sousa	Master
Trade Finance	40	8,50	Almir da Cruz Sousa	Master
Corporate Governance	40	8,00	Angela Maria Bissoli Saleme	Master
Didaktik und Methode der Hochschulbildung	40	10,00	Maria da Ressurreição Coqueiro Borges	Master

Studienabschlussarbeit: Die Motivation als auslösender Faktor in der Suche nach der beruflichen Weiterentwicklung: Fallstudie in der Filiale Altamira - PA der Bundessparkasse. Note: 9,00.

Vorliegender Studiengang erfüllte alle Bestimmungen des Beschlusses des Beschlusses CNE/CES Nr. 1 vom 8. Juni 2007 und das Zertifikat ist im gesamten Bundesgebiet gültig.

Registrierung des Zertifikats.

Registriert unter der Nr. 545, Buch Nr. 16, Bl. 137 am 12.11.2015. [Unterschrift] Angela Gorete Schimith Lima. Akademische Sekretärin.

[Etikett des Standesamts und Notariats von Vila Velha – ES, Code: 024620.QFS2202.20319, ausgestellt in Vila Velha – ES, 22.03.2022].

[Stempel: Kanzlei Vila Velha Sede. Daniel Costa Miguel. Urkundsbeamter. Erlass Nr. 05/2021].

[Etikett des Standesamts und Notariats von Vila Velha – ES, Code: 024620.QFS2202.20322, ausgestellt in Vila Velha – ES, 22.03.2022].

[Stempel: Standesamt und Notariat. João Ferreira de Paiva. Standesbeamter und Notar].

APOSTILLE (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)			
1. Land:	Föderative Republik Brasilien.		
Diese öffentliche Urkunde			
2. wurde unterschrieben von:	Ignês Martins Pimenta		
3. in der Eigenschaft als:	Akademische Direktorin		
4. Sie ist versehen mit dem Siegel / Stempel:	ESAB – Escola Superior Aberta do Brasil		
Bestätigt			
5. In:	Vila Velha	6. Am:	22.03.2022
7. Durch:	João Ferreira de Paiva		
8. Nr.	0473428-22		
9. Siegel / Stempel: [Siegel: Apostille CNJ (Nationaler Justizrat). Brasilien].	10. Unterschrift: [Unterschrift]. Elektronische Unterschrift		



FÖDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN  
MIRIAM INÊS WECKER

VEREIDIGTE ÜBERSETZERIN UND DOLMETSCHERIN – Nummer 253/2010  
Rua Marquês do Pombal, 783/501 – CEP 90.540-001 – Porto Alegre/RS/Brasilien  
Tel.: 55 51 3222-2277 – Handy: 55 51 99212-7939 – E-mail: [juramentados@traduzca.com.br](mailto:juramentados@traduzca.com.br)

Art des Dokuments: **Zertifikat.**

Name des Inhabers: Elderson Luciano Mezzomo.

Diese Apostille bestätigt nur die Unterschrift, die Berechtigung des Unterzeichners und das darauf angebrachte Siegel oder den darauf angebrachten Stempel. Sie bestätigt nicht den Inhalt der Urkunde, für die sie ausgestellt wurde.

Die Echtheit der Apostille und ihrer elektronischen Unterschrift sowie des ihr zugrunde liegenden öffentlichen Dokuments kann auf der Webseite <https://apostil.org.br> überprüft werden.

Vorliegende Apostille wurde durch elektronische Unterschrift unterzeichnet laut Gesetz Nr. 11.419/2006.

Bei Fragen zur Apostille bitte die Ombudsstelle des CNJ kontaktieren: (61) 3772-7800. [servicos@notariado.org.br](mailto:servicos@notariado.org.br).

Bitte verwenden Sie den QR-Code, um die Echtheit dieser Apostille und der elektronischen Unterschrift zu prüfen. Eine Kopie des entsprechenden Dokuments ist auf derselben Seite erhältlich.

[QR-Code]. Code: 0473428-22. CRC FB78CCA4.

A6766872.

Zu Urkund dessen erkläre ich, dass die mir vorgelegte Urschrift weiter nichts enthielt, und, dass sie von mir mit dieser vereidigten Übersetzung am 11. April 2022, in Porto Alegre, Rio Grande do Sul, Brasilien, vollständig und höchst treu übersetzt wurde. Diese Übersetzung ist in Brasilien und im Ausland rechtskräftig.



Miriam Inês Wecker  
Miriam Inês Wecker  
Tradutora Pública Juramentada  
CPF 548.410.540-49  
SANTA CRUZ DO SUL - RS